

2024年國立臺東大學幼兒教育學系

熊本學校法人 湖東学園

移地教學成果報告



服務機關：國立臺東大學

姓名職稱：黃愷芬 教授

派赴國家：日本熊本

出國期間：113年06月25日至113年7月2日

報告日期：113年8月10日

摘要

國立臺東大學幼兒教育學系黃愨芬教授於 2023 年 6 月 25 日至 7 月 2 日，帶領選修「文化回應式課程與教學」課程的 10 位幼教系學生，赴日本幼保連携型認定こども園 にしぼる、熊本學校法人 湖東学園 専門学校 湖東カレッジ唐人町校、幼保連携型認定こども園 ことうだい、幼保連携型認定こども園 とうぶ 以及幼保連携型認定こども園 ことう 等 5 所幼兒相關機構，進行為期一周的境外移地教學。本次境外移地教學包含了教學與參訪。教學採原住民歌謠帶動唱方式進行。參訪部分，本校師生參訪熊本各地區有關幼兒教育的文化資源，所見所聞皆具文化差異，深具「讀萬卷書，不如行萬里路」的實質教育意義。學生們在短短的一周內積極投入教學現場與幼兒有效互動，展現國立臺東大學幼兒教育學系幼兒教育師資培育的專業水準，成功的完成有意義的且深化的幼教實務精進學習與文化交流之目標。

目次

壹、目的	P.4
貳、過程	P.5
參、學習成果	P.9
一、參訪發現與心得	P.9
(一) 參訪幼保連携型認定こども園 にしぼる	P.9
(二) 參訪湖東カレッジ唐人町校	P.12
(三) 參訪幼保連携型認定こども園ことうだい	P.15
(四) 參訪幼保連携型認定こども園とうぶ	P.17
(五) 參訪幼保連携型認定こども園ことう	P.19
肆、境外移地學習總心得	P.27
伍、建議	P.35
陸、附件	P.36
附件一 參與名單	P.36
附件二 教學大綱	P.37
附件三 日本的住宿、交通	P.40

壹、 目的

藉由境外移地教學，本系師生可以體會日本幼兒教育與台灣幼兒教育的差異，協助學生瞭解日本教學環境與幼兒園教學生態。另外，藉由此次移地教學縮短步入職場所需摸索時間，以及了解自己的優劣勢，並補充與學習不足之處，以增進國際競合力。另一方面，帶隊老師得以藉由此機會拜會日本熊本地區附近大學、專門學校和鄰近幼教產業的相關團體組織，以建立交流和後續合作的網絡，並且觀察瞭解日本幼教職場的需要與師資能力的樣態，以利針對台日幼教生態發展適宜的合作方案，最後則是整理在日本停留期間所搜集的幼教生態調查資料和相關幼兒園課程與教學資料，作為幼教師資培育台日文化比較的教材，與幼兒教育課程的教學案例。本計畫為密集式的7天活動課程，教學場域包括幼保連携型認定こども園 にしぼる、學校法人湖東学園專門學校、幼保連携型認定こども園ことうだい、幼保連携型認定こども園ことうぶ以及幼保連携型認定こども園ことう、等5所幼兒相關機構，課程以主題研讀和研討、課程設計、實踐省思；以及進入幼兒園現場進行課室觀察、見習或實習。

貳、 過程

2024/6/25-7/2			
日期	時間	課程主題與內容	備註
2024/6/25	上午	14:30-China Airlines(cal) 0194 桃園機場第二航廈	
	下午	下午-17:35-抵達日本熊本 熊本機場	
			
2024/6/26	上午	幼保連携型認定こども園 にしばる 入園參觀、園所課程作息介紹、教學觀摩及見習、文化交流	
			
2024/6/26	下午	熊本學校法人湖東学園専門学校湖東カレッジ唐人町校-學生文化交流	
			

2024/6/27	上午	幼保連携型認定こども園こうだい 入園参観、園所課程作息介绍、教学观摩及见习、文化交流
-----------	----	---



2024/6/27	下午	幼保連携型認定こども園とうぶ 入園参観、園所課程作息介绍、教学观摩及见习、文化交流
-----------	----	--



2024/6/28	上午 下午	幼保連携型認定こども園こう 入園参観、園所課程作息介绍、教学观摩及见习、文化交流
-----------	----------	---



2024/7/1	上午	與熊本議員進行提問並分享教具
	下午	與日本教授進行提問並聚餐



參、學習成果

本次境外移地教學成果，以兩部分呈現：一、參訪發現與心得 二、熊本學校法人湖東学園専門学校湖東カレッジ唐人町校-學生文化交流與心得。

一、參訪發現與心得

(一)幼保連携型認定こども園 にしぼる

地址：熊本縣熊本市東區新南部 3-3-51 861-8028

➤ 教育理念、目標

以領域健康和“健康的心靈和身體”為中心，一邊與其他 10 個姿態相關，一邊制定從未滿到 5 歲兒童的成長連續性的教育課程，透過環境構成和援助等方法促進孩子的健康成長。透過研修內容和方法等，提高教職員的保育能力。

1. 健康的身心
2. 自立心
3. 協同性
4. 道德性、規範意識的萌芽
5. 與社會生活的關係
6. 思考能力的萌芽
7. 與自然的關係、尊重生命
8. 對數量、圖形、標誌和文字等的關心和感覺。
9. 口頭溝通
10. 豐富的感性和表現

➤ 參訪活動心得

今天早上參訪幼保連携型認定こども園 にしぼる，並與幼兒和園所老師們介紹台灣原住民一些族群的服飾和文化，並表演原住民舞蹈和歌謠。最後教幼兒一起原住民簡單舞蹈動作，日本幼兒唱小星星兒歌回饋給我們，非常開心。園長邀請我們在園所享用午餐，午餐卡咖哩飯和牛奶。下午我們分組到各班去陪日本幼兒玩，雖然語言上沒辦法聽懂日本幼兒所表達的內容，但日本幼兒還是很熱情的拉著我們陪他們畫畫，分享昆蟲給我看，和說故事給我聽。 幼原三 11006205 古曉莉

	
<p>與幼兒進行舞蹈交流</p>	<p>與幼兒一起合影</p>
	
<p>幼兒園所午餐</p>	<p>與老園長合影</p>

(二)參訪湖東カレッジ唐人町校

地址：8-2 Kamikajiyamachi, Chuo Ward, Kumamoto, 860-0021 日本

➤ 簡介

湖東學院的目標是“培養能夠掌握豐富的人性和高專業性，自己思考、更好地行動的保育者、教育者”。這也是現在社會所追求的人才的樣子。隨著社會的變化，幼兒教育的現場也在發生變化。湖東學院也致力於培養能夠應對幼保一元化的所謂保育教師。在對幼兒教育的關注和需求日益高漲的情況下，充實了各種學習機會。透過與大學通訊教育部的合作，2年內可以獲得保育員資格、幼兒園教師2種證照和短期大學畢業資格。之後，透過轉入大學3年級，可以獲得1種幼兒園教師、1種小學教師、養護教師1種證照等和大學畢業資格。許多畢業生在縣內外的認定兒童園、幼兒園、保育所、設施、小學等地活躍在縣內，獲得了很高的評價。

➤ 教育理念、目標

湖東學院以“培養未來有力人才、具備豐富人性和創造性的人才”為教育理念。本大學自開學以來，一直標榜“教育愛”，作為職業教育的要點，透過與企業、大學等合作，具有強烈的使命感，以培養受大家信賴的幼兒教育專家為目標。

1. 培養人性豐富，在人格和能力上都能最大限度地發揮自我的人才。
2. 培養能夠思考未來，找到屬於自己生活方式的人才。
3. 掌握專業職業所需的基礎知識、技能和實踐能力的同時，培養廣泛的見識和獨創性。
4. 培養有精神的人才，為社會進步和發展做出貢獻，創造新社會。

➤ 參訪活動心得

這是這次移地教學中唯一一所非幼兒園，大部分同學的年齡都跟我們相仿，所以能交流的方面又更廣，就算語言不通但大家都很把握這次難得交流的經驗，除了我們準備要分享的原住民文化外，我們還從童謠手指謠講到觀光及飲食。除了了解到日本的幼兒教師資培育體制之外，發現到他們即注重知識技能的傳授，也很重視教師綜合素質的培養，在這所學校的感觸非常深的，雖然我們來自不同的國家、環境、家庭，但我們都在為了共同的目標去努力，一起走在成為老師的路上，感覺好像又多了點動力。

幼原二 潘芊芷



與學校師生進行自我介紹	介紹原住民服飾給日本學校師生
	
帶領日本學生們一起跳原住民舞蹈	與師生一起合影

(三)幼保連携型認定こども園こうだい(幼兒證保育園區 Kotodaini)

地址：熊本縣熊本市東區健軍 3-36-14 862-0911

➤ 教育理念

本幼兒園為需要保育的兒童提供義務教育和後續教育的基礎教育以及教育和保育，為這些兒童的健康成長提供適當的環境，目的是為兒童提供必要的教育。為父母撫養孩子提供支持。學校在提供教育和保育時，考慮入學兒童的最大利益，努力提供最合適的生活空間，積極促進他們的福祉。在我們的保育園，具有教育和保育專業知識的工作人員與家庭密切合作，根據孩子的情況和發展過程提供綜合教育和保育。學校透過開展滿足社會期望和願望的創意、充滿活力的教育和保育活動，努力獲得兒童、家長和當地社區的信賴。我們學校在安全、穩定、平靜的環境中提供教育和保護，幫助孩子發展健康的身心。本幼兒園符合《關於熊本市幼兒園、保育園合作認定保育所的班級組織、人員、設備、運營標準的條例》。

➤ 參訪活動與心得

進到幼兒園的整個環境就讓人覺得很舒服，整體乾淨明亮，外面也有廣場讓小孩奔跑，幼兒們能夠在這樣的環境下學習、成長我覺得是一件很棒的事！發現很特別的地方是，每位幼兒都會穿上背心且有自己的姓名，年級不同顏色就不一樣，看到分別用綠、紅、藍來區分，這是我覺得很特別的地方。接著我們表演原住民的舞蹈的時候日本幼兒和老師也都很熱情的跟著我們一起跳，幼兒們也都玩得很開心，這是移地教學最好的禮物！

幼原二林子焉

到幼兒園門口彷彿給我一個很特別的感覺，不管是環境還是街道都給我舒服且喜歡這間學校的感覺，只可惜這次來都在下雨妹有好好的去感受一下晴空萬里的校園。從門口到教室都給我一種家的感覺，像是校園色調給我一種溫馨的感覺，老師給我家人的感覺甚至看到幼兒都覺得像極了自己小時候天真無邪的感覺，從參觀教室再到環境的觀察以及老師如何用專業且引導的

方式讓幼兒可以接收教師的訊息在完成工作，在這裡我都收穫良多也很希望這種教學可以到東大讓我們一起做交流跟互相學習。

幼原四 張智皓

	
<p>老師分享園所的課程活動如何進行</p>	<p>與幼兒一起玩</p>
	
<p>觀察園所老師如何班級經營</p>	<p>與幼兒一起舞蹈交流</p>

(四)幼保連携型認定こども園とうぶ

地址：日本〒862-0918 Kumamoto, Higashi Ward, Hanatate, 5 Chome-4-93

教育理念

1. 面向未來，重視與在家中無法接觸到的新世界的接觸。
2. 了解每個孩子的個性，提供能發揮最好品質的保育服務，培養他們生活能力的基礎。
3. 孩子們透過遊戲積極與周圍環境互動，培養他們在新時代的生存能力的基礎。
4. 培養基本的生活習慣和態度，發展豐富的情感、思考能力和想像力，培養積極主動、體貼的孩子。
5. 幼兒園、家庭和當地社區共同努力，發揮各自的教育優勢，促進每個人的成長。

➤ 特色

1. 在日常中，逐步培養生活自理能力
2. 在自然環境中，養成良好的運動習慣



3. 培養豐富的情感

➤ 參訪活動與心得

剛到這間園所時課室的環境讓我大為震驚，園所的環境非常寬廣也不是像傳統的一間一間教室，在教具或學習區的設計都跟台灣相差很多，很可惜那時候沒有跟園所的老師再深入了解這部分。因為有上過幼兒環境設計，在課堂中老師也有讓我們自己練習佈置教室，而我佈置的跟園所的環境相差很大，所以會去思考為什麼會想這樣做擺設，也發現了很多有趣的設計，讓我在往後對幼兒環境設計可以當作很棒的參考。

幼原二 潘芊芷



與師生們自我介紹並介紹台灣



與幼兒進行舞蹈交流



讓幼兒體驗原住民服飾



與幼兒園師生合影

(五)日本連携型認定こども園ことう

地址：1 Chome-12-26 Koto, Higashi Ward, Kumamoto, 862-0909 日本

➤ 簡介:

東學園教育法人於 1950 年 4 月成立，作為幼兒教育場所。大約 60 年來，我們持續支持四個地區兒童的發展。

儘管孩子的經驗和活動可能會隨著社會的變化而改變，但幼兒園是孩子們不斷學習做人的基礎知識，使他們一生幸福的地方。

我們提供重視每個人的保護，始終考慮他們的身心發展，以托兒所、家庭和地區社區為中心，培養能夠適應時代需要的人，我們希望您在那種環境中成長。

➤ 教育目標:

- 1.活潑好動的孩子
- 2.能夠為他人著想並獨立採取行動的孩子
- 3.孩子觀察仔細，思考仔細，創造熱情
- 4.聰明、誠實、情感豐富的孩子
- 5.健康、充滿活力的孩子

➤ 參訪活動與心得

深刻感受到了其獨特的教育體系和文化特色。這段寶貴的經驗不僅擴展了我的視野，也豐富了我的專業知識和人生感悟。首先，日本幼兒園的教育理念強調個別化和全面發展。老師們注重每個孩子的獨特性，通過遊戲和互動來促進語言、社交和情感技能的發展。他們擅長使用故事、歌曲和手工藝等方式引導孩子們學習，這些方法不僅教育了他們的智力，還培養了他們的創造力和解決問題的能力。其次，我在見習過程中觀察到的日本幼兒園的組織管理和團隊合作也給我留下了深刻印象。共同確保每個孩子得到適當的照顧和教育。他們的日常運作高效而有序，每位教師都充滿熱情和責任感，這種團隊精神和專業態度對我產生了深遠影響。此外，日本幼兒園對環境的關注也值得我們學習。他們設計了豐富多彩的教室和戶外遊戲場所，為孩子們提供了一個安全、舒適且富有啟發性的成長環境。同時，他們注重營造親子共同參與的氛圍，鼓勵家長積極參與孩子的教育過程，這種家校合作的模式也給我帶來了啟發。總結來說，這次在日本幼兒園的見習讓我獲益良多。我不僅學到了專業知識和教學技巧，還感受到了日本文化中對教育的重視和對孩子全面發展的關注。這段經驗不僅豐富了我的履歷，也深深影響了我未來作為一名教育工作者的職業追求和價值取向。

幼原二 林宜欣

很開心也很幸運有這次去日本實習的機會，這次去到日本不但向外國人展現我們自己的文化，也讓自己多了幾分的自信，謝謝愷芬老師幫我們爭取機會能夠出去看看世界，第一天去實習就能感受到日本人非常注重禮儀，剛下日本的火車就看到幼兒園的老師舉著國立台東大學的牌子在等著我們，進到湖東學園之後園內的老師就帶我們到一間教室休息和換衣服，一進到教室就看到我們的名牌都擺放得很整齊放在桌上，換好衣服後老師就帶我們進去一間很大的律動教室，我們表演原住民的歌曲跟舞蹈，這是我第一次在國外穿上族服，能看見台下日本小朋友和老師都很感興趣，之後也有和日本的小朋友有一些互動，雖然聽不懂日文，但還是可以通過比手畫腳還跟小朋友玩，在後面也有跟小朋友一起唱和跳日本的童謠，還有認識園長，真的很覺得園長非常厲害，中午前有一段時間，小朋友們有下來中庭，有老師帶著他們在做剪紙或是其他的東西，我就去跟小朋友一起做剪紙的東西，一開始不懂他們在做什麼，但後來才知道它們在做七夕的祈願樹，我也跟小朋友一起做了一個，中途還有小朋友跑來找我聊天，還說要帶我去看燕子，講了很多日文小朋友見我聽不懂，便直接拉我去，還有小朋友去幫我拿了一疊紙和白膠，跟小朋友玩得很開心中午吃了一餐幼兒園的午餐，很好吃，吃完之後以為會午睡，結果後來老師就說日本的小朋友沒有午睡，因為它們下午三點就放學了，回家就可以早一點睡，才知道日本的日程表跟台灣很不一樣，老師說日本很重視家庭功能，所以可以有些家長沒有上班就會提早來接孩子回家，吃完飯後園內的老師就帶我們去跟年紀比較小

的小朋友一起玩遊戲一起唱歌，下午去到教室裡面，教室沒有很大，就是幾張桌子也沒有其他的玩具，等小朋友吃完飯之後老師就帶他們玩美勞，小朋友都知道自己想做什麼，就去拿了工具，我也和他們一起玩做美勞，我發現日本的老師不會去跟孩子說要做甚麼，就是材料拿出來工具拿出來就讓孩子自己去發揮自己的創意，即使遇到困難也是讓孩子自己思考解決的辦法，我也看見其實日本想要孩子學習的能力其實跟台灣差不多，學校還有請他們語言學校的老師來教我們怎麼講日文，他說日文是要連在一起講，但是我舌頭就會一直打結，可能這不是我學習日文的有效方式，很開心這次可以去到日本的幼兒園，交流彼此的文化，也看見台灣的幼教和日本的教的不同以及可以學習的地方，吸收這次去到日本的經驗應用到未來的教學之中。

幼原二 何雋

	
<p>與師生進行自我介紹</p>	<p>表演舞蹈</p>
	
<p>與幼兒一起唱歌</p>	<p>與園所師生一起合影</p>

肆、境外移地學習總心得

首先先謝謝日本園長、老師們的熱心接待，讓我們在幼兒園和小孩互動、學習，在參加完日本熊本四間幼兒園、一間專門學校的移地教學後，我收穫很多。首先，熊本幼兒園的教學環境和設施讓我印象深刻。教室寬敞明亮，教具多樣，並且有許多戶外活動空間，這些都為孩子們提供了一個自由、安全的學習環境。其次，熊本幼兒園的教學理念也讓我深受啟發。他們強調以孩子為中心的教學方式，尊重每個孩子的個性和發展速度。在課堂上，老師們更多的是引導者和支持者，讓孩子們在自由探索和互動中學習和成長。這種教學方法激發了孩子們的好奇心和學習興趣，也培養了他們的自主性和創造力，在台灣我們幼兒園一個班級就要 2~3 個老師，但是在日本，一個班級就一個老師，孩子也很聽老師話，這是我們值得學習的地方。另外，熊本幼兒園非常注重孩子們的社會性發展。每天的集體活動和小組合作，不僅增進了孩子們之間的友誼，也培養了他們的團隊精神和協作能力。

我看到孩子們在活動中互相幫助、分享，這種和諧的氛圍讓我深感溫暖。最後，希望下次能夠再和您們相見，這次移地教學不僅讓我學到了先進的教學理念和方法，還讓我深刻體會到教育中愛與關懷的重要性。我希望能將這些經驗應用到日常教學中，為孩子們創造更好的學習環境和成長機會。再次感謝您們，我會銘記在心，繼續努力。

どうもありがとうございます！

幼原一 林宜欣

日本幼兒園的環境設計給我留下了深刻的印象。幼兒園的建築風格十分注重與自然環境的融合，美勞區域的材料也使用自然的材料，使得整個園區充滿了溫暖和自然的氛圍。園區內設有寬敞的草地、沙坑以及多樣化的遊樂設施，這些設施不僅僅是為了讓孩子們玩耍，更是為了讓他們在玩耍中學習與探索。而園所裡有保留一棵大樹，我認為這樣的設計理念不僅保護了環境，也讓他們從小就接觸到自然，培養了他們的環保意識。在參觀教室時，我發現日本的幼兒園教室佈置非常注重細節。教室內部空間寬敞明亮，窗戶設計使得自然光線充分照射進來，創造了一個舒適的學習環境。教室也沒有像臺灣一樣的學習區，只有小圓桌一組一組坐，小朋友在美勞課時，想用什麼材料創作就自己去找、創造，我也看到老師在上風和光的課程時，孩子用紙箱搭建了車子，並排出軌道用扇子扇出風讓車子能行走，真的十分有創造力。了解到日本的幼兒教育非常重視孩子們的全面發展。他們認為，幼兒教育不僅僅是教授知識，更重要的是培養孩子們的社交能力、情感發展以及自理能力。老師們會通過各種遊戲和活動，幫助孩子們學習如何與他人合作、分享以及解決衝突。這次日本幼兒園的參訪讓我深刻體會到了日本幼兒教育的先進理念和實踐方法。日本的幼兒教育強調環境與教育的融合，重視孩子們的全面發展和情感教育，這些都是非常值得我們學習和借鑑的。通過這次參訪，我不僅開闊了眼界，也激發了我對幼兒教育的更多思考。希望未來還能夠有機會再去一趟日本，也非常園方給我們特別學習的參訪機會，讓我們有機會認識日本幼兒園，這將是我們最美好的回憶、也是個很溫馨的學習園地。

幼原一 廖于襄

這次去移地教學我們去參觀日本的湖東學園幼兒園時，我對他們的教育方式和環境設置有所驚訝。他們的教學方式都讓每個孩子去自由發揮創作，園內的空間設計非常注重孩子的自主性和創造力，我也有特別發現他們的樓梯旁有溜滑梯一開始以為是單純的溜滑梯，之後我們詢問過老師後老師解釋說這是他們的逃生滑梯，還有在教室外面有自由玩樂的區域，讓孩子可以自由地探索和學習。日本的幼兒園裡，我也看到了教師與孩子之間密切的互動。老師們非常專注於每個孩子的個別需求，並鼓勵他們發揮自己的特長。我們也去了他們的專門學校跟他們一起互動在過程中我們互相交流文化跟著他們一起跳童謠很有趣即使語言不通但我們利用肢體語言也是聊的很開心這次參訪讓我對日本的幼兒教育體制有了更深入的了解，並且我深信這些觀察和學習將對我未來在幼教領域的工作產生積極的影響。

幼原二 郭馥瑜

這次去到日本實習，感受到日本人非常注重禮儀，剛下日本的火車看到幼兒園的老師開車來載我們，他們很熱情的向我們打招呼，進到湖東學園之後，覺得裡面非常

大，在中庭有一些幼兒可以操作的材料像是樹枝等等的，剛開始就去表演，第一次在國外穿上族服表演，能看見台下日本小朋友和老師都很感興趣，之後也有和日本的小朋友有一些互動，雖然聽不懂日文，但還是可以通過比手畫腳還跟小朋友玩，在後面也有跟小朋友一起唱和跳日本的童謠，還有認識園長，真的很覺得園長非常厲害，中午前有一段時間，小朋友們有下來中庭，有老師帶著他們在做剪紙或是其他的東西，我就去跟小朋友一起做剪紙的東西，一開始不懂他們在做什麼，但後來才知道它們在做七夕的祈願樹，我也跟小朋友一起做了一個，中途還有小朋友跑來找我聊天，還說要帶我去看燕子，講了很多日文小朋友見我聽不懂，便直接拉我去，還有小朋友去幫我拿了一疊紙和白膠，跟小朋友玩得很開心中午吃了一餐幼兒園的午餐，很好吃，吃完之後以為會午睡，結果後來老師就說日本的小朋友沒有午睡，因為它們下午三點就放學了，回家就可以早一點睡，吃完飯後園內的老師就帶我們去跟年紀比較小的的小朋友一起玩遊戲一起唱歌，下午去到教室裡面，教室沒有很大，就是幾張桌子也沒有其他的玩具，等小朋友吃完飯之後老師就帶他們玩美勞，小朋友都知道自己想做什麼，就去拿了工具，我也和他們一起玩做美勞，第二天去到培育幼兒園老師的專門學校，那天很緊張，因為面對的事跟我們年紀一樣的學生，去那邊和他們交流彼此的文化，下午就會去湖東幼兒園，下午園所就有請教日文的老師來教我們怎麼學日文，其實日文也是蠻難得，對我來說有些發音會很不順，第三天就去三間幼兒園去餐訪，也去表演族語歌和跳舞，還有讓小朋友穿或摸我們的族服小朋友看起來都感到很開心，也覺得我們穿上族服很好看，去到日本的幼兒園也有看到他們幼兒園的十個姿勢，跟台灣的都蠻相似的，也有看到他們的作息表，也看到們的老師在做主題的時候，都不會過度的去幫忙小朋友，會讓他們自己做，如果有什麼問題也是讓小朋友自己去發現，這次去到日本很開心。

幼原二 何雋

在日本幼兒園的硬件設施我覺得非常優質，每所參訪的幼兒園都擁有寬敞的室內活動空間，而且幾乎每間教室都有鋼琴。再來是他們的教學方式非常注重尊重孩子的主體性，鼓勵孩子自主探索和學習，看到孩子們在園內的小花園裡種植蕃茄、養獨角仙，學習照顧生物，培養責任感及生命的概念。

老師則扮演引導者的角色，適時提供協助，孩子們玩耍時，老師會與他們一起玩，並觀察孩子的互動，適時給予正面回饋，我覺得這種良好的師生關係對孩子的健康成長非常重要。整個移地教學讓我印象最深刻就是園長說的：「你們覺得戰爭是什麼？」，當時我不太清楚園長的為什麼會問這個，後來才了解到不管是在教學或是生活中，有衝突才能讓孩子發現其中的差異性及共同點，進而提升孩子們對文化多樣性的理解及尊重。這次的移地教就算是在語言不通的情況下也跟孩子們像有心電感應一樣相處的很開心，在過程中也看到了很多，得到很多啟發，非常感謝能讓我們有這個機會去日本學習。

幼原二 潘芊芷

我很榮幸這次透過學校的補助讓我們去日本進行文化交流，從籌備課程到出國前都很興奮，總覺得這是第一次跟大學同學一起出國看看世界開開眼界，很開心學校有這個機會給予我們。在日本我們跑了很多間學校，有大學有幼兒園，甚至他們的師生比與台灣不同 台灣 1:12 或 15 日本則是 1:25 在這樣的環境下很佩服日本幼教老師的堅

持，也發現日本有很多台灣沒有的教具且他們的環境真的跟台灣大有不同，在日本看到的大多數都是木製且少有塑膠製品在台灣就是塑膠製品大於木製產品，或許是因為在台灣木製的教具及產品昂貴，但這也可以讓我們之後思考一下是否用看看木製產品會比較好呢？在日本進行文化交流的期間發現幼兒會說的英語極為少數且聽懂英文也極為少數所以很開心我們透過翻譯跟手腳併用的讓日本幼教老師知道我們的想法也進行一場很歡樂且氣氛很好的溝通。謝謝學校補助我們去日本進行文化交流。謝謝主任在這期間陪著我們當翻譯當導遊當朋友的陪伴著我們，也會與我們介紹關於熊本的一些歷史。很開心也很難忘我想這都是很昂貴的回憶。

幼原三 張智皓

這是我第二次來到日本，我很開心這次是以學習的機會來到熊本，熊本這一個地方真的很漂亮，環境很舒適且給人一種放鬆的感覺，雖然在實習的這幾天都在下雨，但也不減我們實習的意志。這次去了四間園所及一間專門學校，日本真的是一個很有禮貌的國家，真的會很佩服也覺得很感動，在每一次都實習都看見園長、老師們及幼兒們都很開心的迎接我們！日本的幼兒們都好可愛！每一間園所都有各自的特色，老師也告訴我們，日本的幼兒沒有午休的時間，我覺得好特別！在實習當中也發現幼兒都是以自主學習並自己尋找答案的方式學習，而老師是在旁協助並支持幼兒思考的方式作為教學。在進到每一間園所時，都會特別的緊張，可能是因為語言不通，所以會有些不知所措的感覺，但是看見幼兒主動和你談話並帶著微笑時，整個緊張感都慢慢卸下來了！整個過程都很可愛，我和幼兒比手畫腳，用肢體語言表達我們各自要說的話，我覺得這就是一種很快學習溝通的方式！在實習間，也吃了園所的午餐，真的很感謝老師們及園所提供給我們的一切！園所的午餐很好吃，每個菜色及擺盤方式都和臺灣非常不一樣，我想這就是文化上的差異吧！但我個人很喜歡日本園所的营养午餐。在實習當中也發現每個園所的環境設計都不一樣，但空間是非常大的，給幼兒有舒適及空曠的空間讓幼兒行動，不會有壓迫感，整個園所採光也很棒，也兼具環保的特色。在實習的過程中，我們也向各園所及專門學校表演及介紹了我們原住民的舞蹈、歌謠，看見幼兒和園所老師和我們一起互動時，我覺得很感動，園所幼兒們也和我們分享了他們的歌謠，我們互相認識彼此，我覺得這是一個很棒的文化交流的經驗。這次實習真的收穫滿滿，非常感謝日本每一個園所、園長、老師及幼兒，讓我們可以有美好的實習機會！我學習到很多！也認識了很多日本幼教的教學模式，也感謝愷芬主任從一開始在台灣的行前籌備一直到整個實習結束都給我們很多的支持及機會，讓我們多看世界！主任辛苦了！也謝謝各個同學及學弟妹、Kenny 這幾天的幫忙，我們才可以很順利的實習，也很感謝學校給我們的幫助！這是一個很棒的實習！

幼原三 胡以斯帖

非常開心參與這次的日本文化交流，也非常謝謝學校的補助，減輕了不少負擔。這次的日本文化交流讓我大開眼界，日本幼兒園老師都非常溫柔，環境上，每班幾乎都有一台鋼琴，整體簡單明亮整潔，學習環境非常舒適，幼兒的行為也都循規有理，非常可愛也很有禮貌，雖然我們語言不通，但我們也盡我們所能與他們溝通，用肢體表達、或是與幼兒跳舞時開心的與他們擊掌和玩，希望下次還可以再參與。最後非常謝謝學校的贊助以及主任在這7天的帶領以及翻譯。

幼原三 古曉莉

這次到日本幼兒園我有許多的看法與讓我對日本的幼兒教育有初步的了解，首先我欣賞他們對環境設計的設計，都與自然環境有關，他們不僅尊重自然環境，還希望用大自然和小朋友融合，我觀察到許多與台灣幼兒園不同的地方，無論是在教育理念、教學方式，還是在文化氛圍上，都有不少值得探討的差異。其中我看到與台灣不同的地方，遊戲區、教學區，這些不僅是為了讓孩子們盡情遊玩，可以激發小孩的好奇心和探索，幼兒園的戶外活動相對較高，讓孩子們在大自然中探索、觀察和學習。參訪的幼兒園有寬敞的戶外活動空間，孩子可以在草地上跑、玩耍，還有陽光和新鮮空氣。而台灣的幼兒園受限於都市化程度高，戶外活動空間較小，孩子們的戶外活動時間也較少，更多時候是在室內進行遊戲和學習。參觀幼兒園的教室時，與台灣的幼兒教室不同，這裡沒有嚴格劃分的學習區域，孩子們可以自由選擇用材料創作，在自主性中培養創造力和解難能力。在教學內容上，更注重生活技能和品格教育。他們會教導孩子們基本的生活技能，這些活動能培養了孩子們的自理能力，也讓小孩對家庭和生活的理解。台灣的幼兒園則更側重於學科知識的傳授，如語文、數學等基礎學科的啟蒙教育。日本的幼兒教育他們的禮儀和規範，孩子及必須從小就學習，學習如何在公共場所表現得體，如何尊重他人，都是日本文化中非常重要的部分。在參訪過程中，我觀察到孩子們會有秩序地排隊，互相問候，並且在用餐時會感謝廚師的辛勤工作。相對而言，台灣的幼兒教育也重視禮儀，但在實踐中可能不如日本那麼嚴格。這次日本幼兒園的參訪讓我深刻體會到台日兩國在幼兒教育上的不同。日本幼兒園強調自主性、合作精神、與自然的接觸以及生活技能的培養，這些特色在他們的教育系統中占有重要位置。而台灣的幼兒園則更注重知識的啟蒙和全面的照顧。兩國的教育方式各有特色，也反映了文化和社會背景的差異。這次的參訪經驗讓我不僅看到了教育的多樣性。

幼原一 董韋誠

很開心這次可以去日本的幼兒園實習以及參訪，在這過程中我學到了許多，也讓我了解日本幼兒園和台灣的幼兒園也有許多的不同，像是，日本的幼兒園不會讓小朋友睡午覺、中餐也不會讓小朋友吃太多到了下午也是沒有點心的！小朋友們的餐點在運送過程中我看到了口香糖！！小朋友他們也不會刷牙，而是利用口香糖黏去殘渣。當然也很榮幸這次可以穿著屬於自己的族服跳舞，把自己的文化帶來日本和大家分享這真的是一件很值得讓人紀錄、回味的事。一個禮拜不常也不短，讓我從中學習到了好多，希望下次有機會可以再次參加！謝謝主任以及學長姐的帶領，開心的出門有收穫的回家，大概之後都會一直懷念這段時光。

幼原一 林子嫣

伍、建議與總心得


本年度暑假辦理境外移地教學，雖然準備期程有些匆促，因此在機票價格方面沒有搶到便宜的價位，幸好接待學校協助爭取到住宿、交通、飲食等價錢都是物美價廉的優惠方案，所以學生得以在可負擔的額度內完成了這項十分珍貴的境外學習之旅。

另外，此趟移地教學增加了許多行政工作，如：機票訂位、出國旅平險的投保、住宿安排、飲食以及行程規劃。另外，還有與日本幼兒園聯繫、課程設計、學校的行政配合以及入境日本後的國內交通動線規劃、交通方式等，這些行程安排都需要支付費用，為減輕參加師生的經濟負擔，行程安排還必須朝經費最節省的方式進行規劃。建議未來學校能協助師生海外聯繫等工作，減少老師和同學們行政負擔。

此外，此趟移地教學，學生，語文能力是最重要的能力之一，是人與人之間是否能順利溝通的重要關鍵，因此，參與移地教學的學生們經過此次的教學活動後，已深刻體驗語言能力的重要性，每位同學返國後，計畫再充實這部分能力。因此也建議同學們出國前能預先選修相關語言課程，可更有效提升教學成效。

最後，這次沒有安排經費邀請在地專家學者來課堂與學生對談，有些可惜，因此建議之後可以編列一些鐘點費，便於正式邀請當地學者專家參與議題研討。整體而言，本校學生在這次的境外移地教學的表現非常優秀，不論是參訪、實習、或是與接待單位師生的互動，均舉止合宜，有禮貌也能夠適切的表達想法或提出問題，深受接待單位和實習單位的肯定。藉由這次的移地教學，學生也將平日於學校專業養成訓練所具備的能力應用出來，也增廣視野與增進了學生的信心與未來對自我的期許，是一場非常有意義的視野之旅，非常值得繼續辦理下去。

參、附件

組別	姓名 1	照片(正名)	姓名 2	照片(正名)
第一組	郭馥瑜 (女) かく 二年級		何雋(男) か 二年級	

<p>第二組</p>	<p>廖于寰 (女) りょう 一年級</p>		<p>董韋誠 (男) とう 一年級</p>	
<p>第三組</p>	<p>林子嫣 (女) りん 一年級</p>		<p>林宜欣 (女) りん 一年級</p>	
<p>第四組</p>	<p>古曉莉 (女) こ 三年級</p>		<p>張智皓 (男) ちよう 三年級</p>	
<p>第五組</p>	<p>潘芊芷 (女) はん 二年級</p>		<p>胡以斯帖 (女) こ 三年級</p>	

國立臺東大學一一三學年度 第一學期 教學大綱

一、科目名稱：文化回應式課程與教學

二、授課班級：原二三四

三、任課教師：黃愷芬 E-mail：kou@nttu.edu.tw

四、教學目標

本課程教學目標在了解幼兒多元文化教育的重要性、增進對多元文化教育基礎課程內容與實務的理解，使學生感知與察覺族群、文化多元共融的含義。並引導學生從幼兒園所處的社會文化脈絡取材，融合幼兒家庭文化背景、以及幼兒生活經驗而發展課程；進而能善用多元文化教學策略的應用，打造多元文化平等與尊重差異的友善環境，增進幼兒多元文化敏感度、文化包容力；以及從境外移地學習中演練文化回應教學的實踐，進而發展幼兒多元文化學習評量與教學省思力。

五、進度安排（境外移地教學）多元文化師資培育課程與教學策略

(1)課程執行期程：2024/05/20-6/20 第一階段：行前研習日期(共 16 小時):

2024/05/20-30 (選一天):線上 日本學前教育觀(4 小時)

2024/06/01-10 (選一天):線上 日本的幼兒園、保育園等組織與結構(4 小時)

2024/06/10-15 (選一天):線上 日本參訪園的認識並提出問題(4 小時)

2024/06/15-20 (選一天):線上 台灣幼兒園的介紹與資料的準備(4 小時)

(2)第二階段：實地參訪(共 28 小時)2024/6/25-7/2

日程	午前	晚上	時數	備註
2024/6/25(二)	在地資源搜集與整理	行前學習	3	
2024/6/26(三)	入園觀察/見習～にしばる幼兒園 専門学校 湖東カレッジ唐人町校 與幼兒発達学專攻師生交流	討論會	5	見学時間は午前 9:00～12:00
2024/6/27(四)	入園觀察/見習～ことうだい幼兒園 入園觀察/見習～とうぶ幼兒園	討論會	5	
2024/6/28(五)	入園觀察/見習～ことう幼兒園	討論會	5	
2024/6/29(六)	熊本博物館資源搜集與整理	討論會	5	
2024/6/30(日)	熊本博物館資源搜集與整理	討論會	5	
2024/7/1(一)	與熊本議員進行提問並分享教具 與日本教授進行提問並聚餐			

(3)第三階段：統整與回饋(10 小時) 2024/9---

見習後的成果與分享

1. 參訪國家的文化與幼教理念的差異
2. 學習心得與成果等資料的整理
3. 公開分享

六、課程進行方式

講述、討論、教學觀摩、小組實作、試教、幼兒園實習、檔案資料蒐集與整理等。

* 文化融入幼兒園課程設計：從實習幼兒園所處的社會文化脈絡取材，融合幼兒家庭文化背景、以及幼兒生活經驗而決定。

七、評量方法

項目	加權(%)
1. 平常成績：課堂參與與投入情形	20
2. 課程發展之教材教具研發實作、實地學習與回顧評量	30
3. 教學演示及實習與專業成長檔案	50

八、進一步閱讀之書目

- (1) 王建堯, 葉玉賢, 周梅雀等/編著 (2014) 幼兒多元文化教學。華都文化。
- (2) 張耀宗等著 (2009) 幼兒多元文化教育。台中：華格那企業。
- (3) 陳美如(2000) 多元文化課程的理念與實踐。台北：師大書苑。
- (4) 陳美如(2001) 多元文化課程的現在與未來。國科會研究彙刊，11(1)，66-80。
- (5) 陳枝烈譯 (2008)。多元文化教育：特質與目標。收錄於 James A. Banks & Cherry A. McGee Banks 主編，陳枝烈等譯，多元文化教育：議題與觀點。台北市：心理出版社。
- (6) 譚光鼎、劉美慧、游美惠 (2008)。文化回應教學。收錄於譚光鼎、劉美慧、游美惠主編，多元文化教育 (pp. 363-388)。台北市：高等教育。
- (7) 解志強 譯 (2006)。文化回應教學法：理論，研究，與實施 (Geneva Gay 原著)。台北：文景。
- (8) 何縉琪(2007)。多元文化師資培育課程與教學策略。慈濟大學教育研究學刊，3，45-66。
- (9) 何縉琪、賀宜慶、許木柱 (2008)。根與翅膀：一個太魯閣族班級的文化回應教學研究。收錄於白亦方主編：課程與教學改革：理論與實務，69-92 頁。台北：高等教育。

九、特別要求

1. 本課程列為**原住民族之民族教育次專長課程之選修課程**。
2. 本課程之前應先修習「幼兒園發展」、「幼兒概論」、「特殊幼兒教育」。
3. 本課程將以境外移地教學，進入幼兒園進行觀察、見習和實習。

※為落實友善校園人權環境之教學中立精神，請尊重多元宗教信仰、族群、性別及政治立場。

※為尊重智慧財產權，請勿非法影印教科書或下載受智慧財產權保護之軟體、電影或 MP3 等資料，以免觸法！

附件三、日本住宿、交通

(一) 住宿

我們每天住的地方是 GRIDS 飯店，環境非常好，我們 10 位學生分成 3 男一間、2 女一間、2 女一間、3 女一間，我們每天晚上都會在一樓大廳集合，準備隔天要帶的東西以及注意事項。



(二) 交通

我們去幼兒園的第一天~第三天是坐電車，一個門是出口，一個門是入口，每到一個站司機都會提醒乘客甚麼站到了，下車時再把錢投入錢箱裡，若沒有剛好的錢，也有換錢的機器可以換錢，第四、第五天的時候是由園長派車接送我們，非常謝謝園長的幫忙，讓我們方便許多。

